



# ЭЗОФАГОГАСТРОДУОДЕНОСКОПИЯ (ЭГДС) ПЛАНИРОВАНИЕ ПРОЦЕДУРЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

(ESOPHAGOGASTRODUODENOSCOPY (EGD) PROCEDURE  
PLANNING & TIP SHEET)

## ИНФОРМАЦИЯ О ПРЕДСТОЯЩЕЙ ПРОЦЕДУРЕ

(YOUR PERTINENT PROCEDURE INFORMATION)

**Дата процедуры:** \_\_\_\_\_ **Время процедуры:** \_\_\_\_\_ **Время прибытия:** \_\_\_\_\_  
(Procedure date) (Procedure time) (Arrival time)

**Место проведения:** \_\_\_\_\_  
(Appointment location name)

**Адрес места проведения:** \_\_\_\_\_  
(Appointment location address)

**Имя сопровождающего при поездке домой:** \_\_\_\_\_ **Кем приходится пациенту:** \_\_\_\_\_  
(Name of person providing you a ride home) (Relationship)

**Номер телефона:** \_\_\_\_\_  
(Phone number)

## ПРОЧИЕ УКАЗАНИЯ

- Возьмите с собой удостоверение личности, страховой полис и сумму доплаты (если требуется).
- Наденьте удобную одежду. Не надевайте ювелирные украшения и не берите с собой ценные вещи.
- Не пользуйтесь духами или лосьонами. Дезодорантом пользоваться разрешено.

## ЧЕГО ОЖИДАТЬ

- Процедура может быть отменена в следующих случаях: вы не следовали приведенной инструкции по подготовке и (или) вы ели или пили что-либо в течение 3 часов перед процедурой.

## ОЗНАКОМЬТЕСЬ ЗА 1 НЕДЕЛЮ ДО ПРОВЕДЕНИЯ ПРОЦЕДУРЫ

### МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ

Capital Digestive Care (CDC) имеет множество отделений и центров эндоскопии. Некоторые из них находятся очень близко друг от друга.

- Пациентов центра эндоскопии могут попросить прибыть за 45–60 минут до начала, чтобы пройти мероприятия по регистрации и приему.
- Пациентов стационара могут попросить прибыть на 1–2 часа раньше, чтобы пройти мероприятия по регистрации и приему.

Просим обратить внимание на точное время прибытия, указанное в направляемых вам напоминаниях.

### ЛЕКАРСТВА

Расскажите своему врачу обо всех лекарствах и БАДах, которые вы регулярно принимаете. Не прекращайте прием рецептурных препаратов без прямых указаний своего лечащего врача.

### ТРАНСПОРТ

К некоторым занятиям, например к вождению автомобиля, разрешается приступить только на следующий день после процедуры. Попросите кого-нибудь (старше 18 лет) отвезти вас домой и позаботиться о вас. Попросите этого человека оставить автомобиль на парковке и зайти в учреждение, чтобы забрать вас после процедуры. Сопровождающий должен прибыть не позднее, чем через 1 час после начала вашей процедуры. Если назначенное время 15:00, ваш сопровождающий должен прибыть не позднее 16:30. Пользоваться услугами такси, Uber, Lyft и т. д. запрещается.

### ОТМЕНА

Вы обязаны уведомить об отмене в течение одной (1) недели, в противном случае взимается плата в размере 150 долларов США.

# ЭЗОФАГОГАСТРОДУОДЕНОСКОПИЯ (ЭГДС) ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Для ЭГДС



## УЖИН: НАКАНУНЕ ПРОЦЕДУРЫ

Если вы принимаете препараты «Wegovy», «Ozempic» или «Mounjaro», вечером накануне процедуры вам разрешается употреблять только прозрачные жидкости.



## 23:00 В ДЕНЬ НАКАНУНЕ ПРОЦЕДУРЫ

- Пациентам запрещается употреблять твердую пищу после 23:00 накануне процедуры.
- С 23:00 и до тех пор, пока до процедуры не останется 3 часа, следует пить только прозрачные жидкости.



- За 3 часа до процедуры запрещается пить или есть что-либо. Ниже приведены исключения для лекарств.

**ЕСЛИ ВЫ В ТЕЧЕНИЕ ЭТИХ 3 ЧАСОВ ЧТО-ЛИБО ВЫПЬТЕ, ПРОЦЕДУРА МОЖЕТ БЫТЬ ОТЛОЖЕНА ИЛИ ОТМЕНЕНА.**

### НЕЛЬЗЯ С 23:00 И ДО ТЕХ ПОР, ПОКА ДО ПРОЦЕДУРЫ НЕ ОСТАНЕТСЯ 3 ЧАСА

- Жидкости или продукты красного, оранжевого или фиолетового цвета.
- Молоко, сливки или заменители молочных продуктов (например, искусственные сливки, соевое или ореховое молоко).
- Соки с мякотью (например, апельсиновый, грейпфрутовый, ананасовый, томатный и овощные соки) или замороженные соковые продукты, содержащие мякоть.
- Алкогольные напитки.
- Твердая пища.

### МОЖНО В ДЕНЬ НАКАНУНЕ ПРОЦЕДУРЫ, С 23:00 И ДО ТЕХ ПОР, ПОКА ДО ПРОЦЕДУРЫ НЕ ОСТАНЕТСЯ 3 ЧАСА

- Вода, яблочный сок, белый виноградный сок, белый клюквенный сок, бульон, чай, кофе (без молока, сливок и их заменителей).
  - Желе, итальянский лед, фруктовый лед, газированные воды, Kool-Aid, Gatorade.
- \*Они не должны быть красного, оранжевого или фиолетового цвета или содержать мякоть фруктов.

## ЛЕКАРСТВА

Некоторые лекарства, как например те которые для разжижения крови, для диабета, или для потери веса, включая Ozempic, Wegovy, Mounjaro, итд., иногда надо временно остановить перед вашей процедурой. Спросите об этом вашего врача.